

**PORSCHE DESIGN**  
WRITING TOOLS



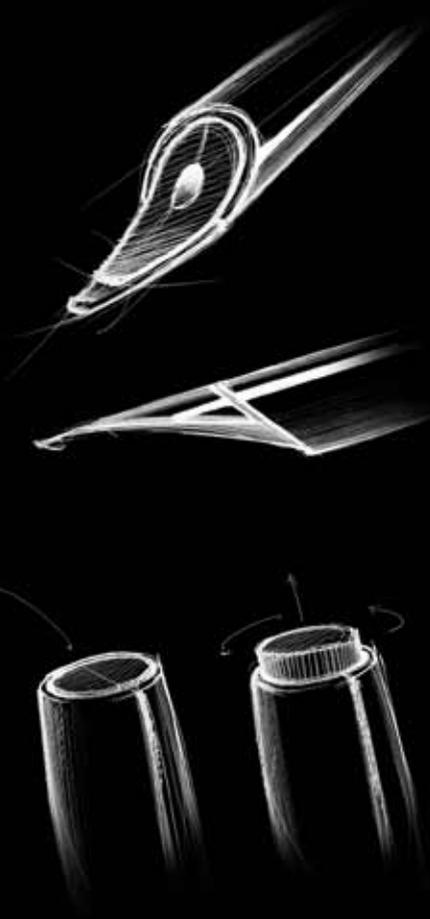
**[DE] DURCHDACHT. ÄSTHETISCH. ZEITLOS.**

Seit nunmehr vier Jahrzehnten vereinen die Produkte von Porsche Design Funktionalität mit puristischen Formen. Das Porsche Design Studio verleiht jedem der vielseitigen Produkte seine charakteristische Optik. Technologische und funktionale Perfektion vereint mit hochwertigen Materialien.

Die Schreibgeräte von Porsche Design sind bestes Beispiel für die Umsetzung der Markenwerte – Form und Funktion. Einzigartig: Der aussergewöhnliche Laser Flex Kugelschreiber bietet innovative Technik mit höchstem Schreibkomfort. Überzeugend in Optik wie Haptik.

**[F] SOPHISTIQUE. ESTHÉTIQUE. INTEMPOREL.**

Les produits Porsche Design allient fonctionnalité et formes épurées depuis quatre décennies. Le meilleur exemple en est l'extraordinaire stylo bille Laser Flex. Rencontre d'une technique innovante et d'un confort d'écriture élevé. Un style et une sensation impressionnants.





#### [DE] UNVERWECHSELBARES DESIGN.

Die Porsche Design Writing Tools erhalten ihren einzigartigen Look von den Designern des Porsche Design Studios in Zell am See/Österreich, welches 1972 von Ferdinand A. Porsche gegründet wurde. Die Tätigkeit der Designer für alle Produktbereiche von Porsche Design, jedoch auch für vielfältige Industrieunternehmen, bewirkt eine individuelle Handschrift und die Adaption von Formen und Materialien aus unterschiedlichen Branchen. Die Produkte eint vor allem die Versinnbildlichung von Design und Funktionalität.

Hochwertige Produktion.

Die Schreibgeräte von Porsche Design bestehen aus edlen Materialien wie Gold, Titan oder Edelstahl. Die hochwertige Verarbeitung der Einzelkomponenten macht aus jedem Writing Tool ein einzigartiges Produkt und bietet dem Anwender ein langanhaltendes Schreibvergnügen.

Die Füllhalter sind mit einer 18-/750 Karat Goldfeder ausgestattet, die durch ihre vollständige Rhodium-Beschichtung einen silberfarbenen Glanz erhalten. Die Federbreiten EF, F, M und B bieten für jeden Schreibstil die individuelle Stärke. Jedes Produkt wird in Deutschland gefertigt und einer 100%igen Kontrolle unterzogen, bevor es die Produktion verlässt.

#### [F] DESIGN ORIGINAL.

Les Designers du studio Porsche Design à Zell am See en Autriche créent les designs extraordinaires des instruments d'écriture Porsche Design. Grâce à leurs nombreuses compétences et leur expérience, chaque produit à sa propre identité.

Une production Haute-Qualité.

Tous les instruments d'écriture Porsche Design sont composés de métaux précieux comme l'Or, le Titane ou l'acier inoxydable. Les processus de fabrication haute qualité des différentes pièces aboutissent à des produits uniques- Fabriqué en Allemagne. Ils sont montés à la main et finalement testés à 100% par le contrôle qualité.

# TEC FLEX

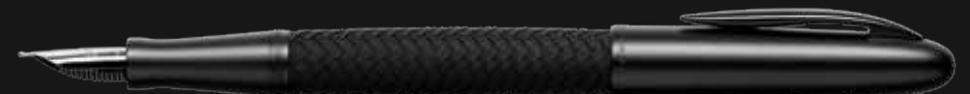
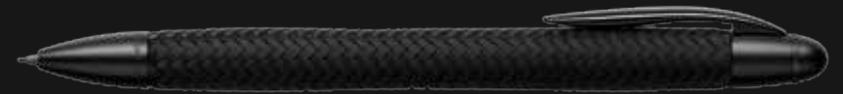
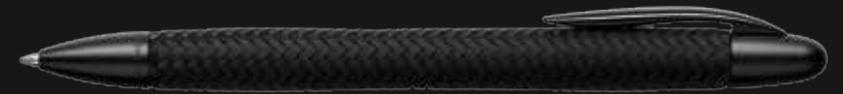
Edles Schwarz. Eine Kombination aus hochwertigem Material und ungewöhnlicher Technik. Der Schaft der Schreibgeräte besteht aus zahlreichen feinen Edelstahlfäden, die raffiniert miteinander verflochten sind. Die Oberfläche ist mit hochwertigem Schwarz-Chrom veredelt. Vorderteil und Endstück, sowie die Kappe des Füllhalters und Rollers sind aus Messing gefertigt und ebenfalls mit einer matt-schwarzen Chrom-Beschichtung veredelt.

Besonderheit: Durch die Betätigung der Mechanik des Druckbleistiftes und Kugelschreibers zieht sich das Geflecht zusammen und entspannt sich nach dem Ausfahren der Mine wieder. Der Füllhalter besticht durch seine vollständig rhodinierte 18-/750 Karat Goldfeder.

Noir chic. Une combinaison de matériaux haut de gamme et une technique extraordinaire. Le revêtement noir mat est résistant aux rayures. Lorsque l'on pousse le mécanisme du porte-mines et du stylo-bille, le tissage répond à la pression de la main. Le stylo plume possède une plume rhodiée en or 18 carats.

matt-schwarze Chrom-Beschichtung | Chrome noir mat

18-/750 Karat Goldfeder | Plume en or 18 carat



Art. Nr. No. d'Art.	EAN-Code Code EAN 4012700...	Bezeichnung Désignation
------------------------	------------------------------------	----------------------------

## P'3110 TEC FLEX BLACK

920876	920874	Tec Flex, Füllhalter, Feder F, Schwarz   Stylo plume Tec Flex, bec F, noir
920900	920904	Tec Flex, Füllhalter, Feder M, Schwarz   Stylo plume Tec Flex, bec M, noir
920918	920911	Tec Flex, Füllhalter, Feder B, Schwarz   Stylo plume Tec Flex, bec B, noir
920934	920935	Tec Flex, Tintenroller, Schwarz   Roller à encre Tec Flex, noir
920942	920942	Tec Flex, Kugelschreiber, Schwarz   Stylo-bille Tec Flex, noir
920959	920959	Tec Flex, Druckbleistift, Schwarz   Porte-mine Tec Flex, noir

# TEC FLEX

Stilvoller Charakter. Das Geflecht der Schreibgeräte besteht aus Edelstahl-fäden oder Edelstahlfäden in Kombi-nation mit 14-/585 Karat vergoldeten Fäden. Die Kappe von Füllhalter und Roller, sowie Vorderteil und Endstü-cke sind aus Messing gefertigt und durch eine Palladium-Beschichtung veredelt.

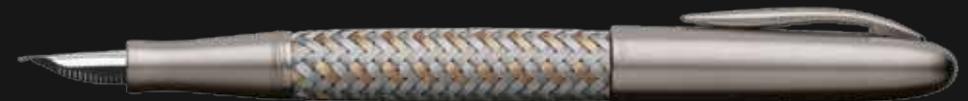
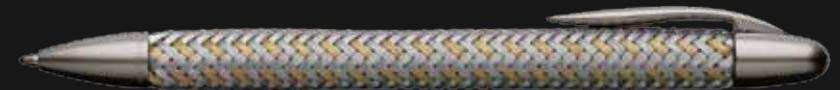
Die Besonderheit: Das Edelstahlge-flecht zieht sich beim Drücken der Mechanik des Druckbleistiftes und Kugelschreibers elastisch zusammen. Nach Erscheinen der Mine, wird der Ursprungszustand hergestellt. Die vollständig rhodinierte 18-/750 Karat Goldfeder veredelt den Füllhalter.

Élégance et caractère. Le corps est réalisé en acier inoxydable ou en acier inoxydable tressé de fils plaqués or 14 carats. Le tressage du corps répond à la pression de la main lorsque l'on pousse le méca-nisme. Le stylo plume dispose d'une plume en or 18 carats rhodiée.

Elastisches Edelstahlgeflecht | Tressage en acier élastique



14-/585 Karat vergoldete Fäden | Fils plaqué or 14 carats



Art. Nr. No. d'Art.	EAN-Code Code EAN	Bezeichnung Désignation
------------------------	----------------------	----------------------------

## P3110 TEC FLEX

988915	988911	Tec Flex, Füllhalter, Feder F, Stahl   Stylo plume Tec Flex, bec F, acier
988873	988874	Tec Flex, Füllhalter, Feder M, Stahl   Stylo plume Tec Flex, bec M, acier
989194	989192	Tec Flex, Füllhalter, Feder B, Stahl   Stylo plume Tec Flex, bec B, acier
988824	988829	Tec Flex, Tintenroller, Stahl   Roller à encre Tec Flex, acier
988709	988706	Tec Flex, Kugelschreiber, Stahl   Stylo-bille Tec Flex, acier
988808	988805	Tec Flex, Druckbleistift, Stahl   Porte-mine Tec Flex, acier
989228	989222	Tec Flex, Füllhalter, Feder F, Stahl + Gold   Stylo plume Tec Flex, bec F, acier + or
989210	989215	Tec Flex, Füllhalter, Feder M, Stahl + Gold   Stylo plume Tec Flex, bec M, acier + or
989236	989239	Tec Flex, Füllhalter, Feder B, Stahl + Gold   Stylo plume Tec Flex, bec B, acier + or
988832	988836	Tec Flex, Tintenroller, Stahl + Gold   Roller à encre Tec Flex, acier + or
988790	988799	Tec Flex, Kugelschreiber, Stahl + Gold   Stylo-bille Tec Flex, acier + or
988816	988812	Tec Flex, Druckbleistift, Stahl + Gold   Porte-mine Tec Flex, acier + or
901074	901071	Tec Flex, Ersatzradiergummi   Gomme détachée Tec Flex
900522	900524	Tec Flex, Rollerminne schwarz   Mine roller Tec Flex, noir
900589	900586	Tec Flex, Rollerminne blau   Mine roller Tec Flex, bleu



“IF YOU ANALYSE THE FUNCTION OF AN OBJECT,  
ITS FORM OFTEN BECOMES OBVIOUS.”

[Prof. F. A. Porsche]

# LASER FLEX

Der flexible Schaft des Kugelschreibers besteht aus massivem Edelstahl und erhält sein charakteristisches Aussehen durch die aufwändigen Laserarbeiten. Das gelaserte Rohr wird ausschliesslich durch einen Kunststoffeinsatz gestützt.

Faszinierend: Bei Betätigung der Mechanik gibt der Schaft dem Druck der Hand nach und die gefrästen Öffnungen ziehen sich zusammen. Nach dem Einrasten der Mine öffnen sie sich wieder. Vorderteil und Clip bestehen ebenfalls aus Edelstahl.

Le corps flexible du stylo bille est fabriqué en acier inoxydable, les motifs précisément dessinés au laser lui donnent une allure attractive. Si vous poussez le mécanisme pour faire apparaître la bille, le corps répond à la pression de la main. Les fentes au laser se contractent et se relâchent après que la bille soit apparue.

Gelaserte Öffnungen | Précisément dessinés au laser



Schaft aus Edelstahl | Corps en acier inoxydable



Art. Nr. No. d'Art.	EAN-Code Code EAN 4012700...	Bezeichnung Désignation
------------------------	------------------------------------	----------------------------

## P'3115 LASER FLEX

914416	914415	Laser Flex Kugelschreiber silber   Stylo-bille Laser Flex argent
927962	927965	Laser Flex Kugelschreiber schwarz   Stylo-bille Laser Flex noir

\*PVD (physical vapour deposition) ist eine Plasma-Vakuum-Beschichtung, die maßgeblich aus reinem Titan (99,99%) besteht. Durch die PVD-Beschichtung wird die Oberfläche des Schreibgerätes 10 x härter als Stahl und zeichnet sich durch ihre Kراتzfestigkeit aus.

\*PVD | Physical Vapour Deposition  
Ce procédé de revêtement rend la surface du produit 10x plus résistante que l'acier.

# ALUMINIUM

Leichte Sportlichkeit. Die Schreibgeräte dieser Serie sind aus massivem Aluminium gefertigt. Das Material steht vor allem für Schnelligkeit und Leichtigkeit. Umlaufend gefräste Nuten entlang des gesamten Schreibgerätes charakterisieren die Silhouette der Produkte.

Die konkaven Griffmulden ermöglichen ein komfortables Schreiben. Den Clip ziert das gelaserte Porsche Design Logo. Erhältlich ist die Serie in den Farben Aluminium Natur, Anthrazit und Titan.

Sportivité et légèreté. Ces stylos à bille sont débités dans d'Aluminium massif. Ce matériau est caractérisé par sa légèreté et sa brillance. Les cannelures fraisées tout autour du corps ainsi que les encoches concaves de prise en main en font un instrument d'écriture très confortable. Cette série est disponible en couleurs naturel aluminium, anthracite et titanium.

Schaft aus Aluminium | Corps en aluminium

Konkave Griffmulden | Zones de préhension concaves

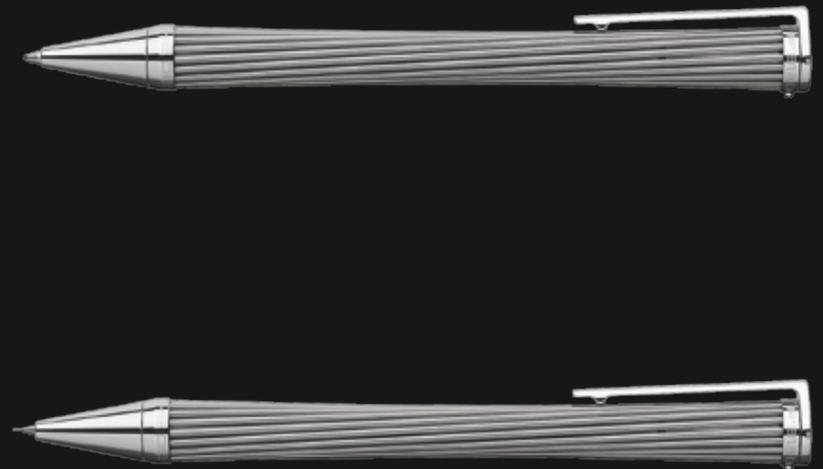


Art. Nr. No. d'Art.	EAN-Code Code EAN 4012700...	Bezeichnung Designation
<b>P'3120 ALUMINIUM</b>		
989293	989291	Kugelschreiber Natur   Stylo-bille naturel
989269	989260	Drehbleistift Natur   Porte-mines naturel
989277	989277	Kugelschreiber Anthrazit   Stylo-bille anthracite
989244	989246	Drehbleistift Anthrazit   Porte-mines anthracite
989285	989284	Kugelschreiber Titan   Stylo-bille titane
989251	989253	Drehbleistift Titan   Porte-mines titane

# MIKADO

Zusammenspiel von Material und Technik: 17 polierte Edelstahlstäbe drehen sich beim Ein- und Ausfahren der Mine um den Schaft, richten sich in voller Länge auf, um sich beim Einrasten wieder zu verjüngen. Für ein angenehmes Schreibvergnügen kann der Clip entfernt werden. Die Serie ist als Drehbleistift und Kugelschreiber erhältlich.

Combinaison de matières et de technique: 17 baguettes en acier inoxydable poli pivotent autour du corps lorsque la mine entre et sort, et s'étendent sur toute leur longueur, pour rétrécir lors de la fermeture. Le clip est amovible pour une expérience d'écriture pure.



Art. Nr. No. d'Art.	EAN-Code Code EAN	Bezeichnung Désignation
------------------------	----------------------	----------------------------

## P3130 MIKADO

989301	989307	Kugelschreiber Mikado   Stylo-bille Mikado
989319	989314	Drehbleistift Mikado   Porte-mines Mikado



STUDIO DESIGN



## SOLID

Aus einem Stück. Die stufenlose, pure Silhouette des Füllhalters ist aus massivem Titan gefertigt. Der Schaft ist präzise gefräst, poliert und abschließend mit einer kratzfesten PVD\*-Beschichtung veredelt.

Die integrierte, komplett rhodinierte 18 Karat/750 Goldfeder vervollständigt dieses Writing Tool. Die im Inneren des Füllhalters verborgene Mechanik charakterisiert die Einzigartigkeit des Produktes. Bei Transport und Aufbewahrung

wird dieser ungewöhnliche Füllhalter durch eine zusätzliche, aus Aluminium gefräste Hülle geschützt.

Monobloc. Le design pur et longiligne de ce stylo plume lui procure une forme unique qui s'accorde parfaitement avec sa plume or 18 carats entièrement rhodiée. Ce nouveau produit se distingue par son mécanisme de remplissage

caché à l'intérieur du corps. Le stylo en tant que tel est un capless, il est assorti d'un étui de protection en Aluminium.



18 Karat/750 Goldfeder | Plume en or 18 carat

Massives Titan | Titan massif

Art. Nr. No. d'Art.	EAN-Code Code EAN	Bezeichnung Désignation
------------------------	----------------------	----------------------------

4012700...

### P'3135 SOLID

924027	924025	Solid Füllhalter, Feder F   Stylo plume Solid, bec F
924035	924032	Solid Füllhalter, Feder M   Stylo plume Solid, bec M
924043	924049	Solid Füllhalter, Feder B   Stylo plume Solid, bec B



[D]\*PVD (physical vapour deposition) ist eine Plasma-Vakuum-Beschichtung, die massgeblich aus reinem Titan (99,99%) besteht. Durch die PVD Beschichtung wird die Oberfläche des Schreibgerätes 10 x härter als Stahl und zeichnet sich durch ihre Kratzfestigkeit aus.

[F]\* PVD (physical vapour deposition) est un plasma-vacuum-revêtement, qui consiste en grande partie en titane pur (99,99 %). Grâce au revêtement PVD, la surface du stylo plume est dix fois plus dur que l'acier et caractérisés par leur résistance à la rayure.



“DESIGN IS NOT SIMPLY ART,  
IT IS ELEGANCE OF FUNCTION.”

[Prof. F. A. Porsche]

# SHAKE PEN

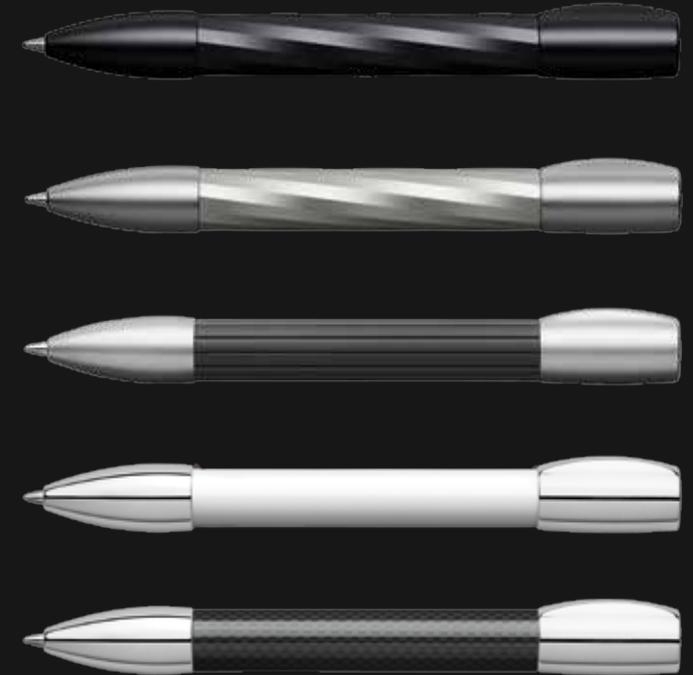
Technik in Perfektion. Der kleine Kugelschreiber besticht durch die innovative Shake-Technik. Eine kurze, schnelle Bewegung aus dem Handgelenk und er ist schreibbereit. Bei Wiederholung verschwindet die Mine wieder im Gehäuse. Erhältlich in vier Materialien – Aluminium mit einer mattschwarzen PVD\*-Beschichtung oder natur-belassen in silber, Naturkautschuk, weisses Edelharz oder Carbon. Der ideale Begleiter für unterwegs. Technique à la perfection.

Technique à la perfection. Ce stylo bille est caractérisé par sa technologie innovante "shake". Avec un bref mouvement du poignet, il est prêt à écrire. Répétez le même mouvement et la mine "disparaît" à l'intérieur du stylo. Disponibles en cinq variantes de matériaux : filigrane aluminium fraisé couleur noir mat avec un revêtement PVD\* ou argent, caoutchouc, résine blanche ou en carbone.



Schaft aus Aluminium | Corps en aluminium

Endstück matt verchromt | Extrémité de raccord mat



Art. Nr. No. d'Art.	EAN-Code Code EAN 4012700...	Bezeichnung Désignation
------------------------	------------------------------------	----------------------------

## P'3140 SHAKE PEN

918110	918116	Shake Pen twist Schwarz   Shake Pen twist noir
910497	910493	Shake Pen twist   Shake Pen twist
989335	989338	Shake Pen, Naturkautschuk   Shake Pen, caoutchouc
989343	989345	Shake Pen, weiss   Shake Pen, blanc
989350	989352	Shake Pen, carbon   Shake Pen, carbone

[D]\*PVD (physical vapour deposition) ist eine Plasma-Vakuum-Beschichtung, die massgeblich aus reinem Titan (99,99%) besteht. Durch die PVD Beschichtung wird die Oberfläche des Schreibgerätes 10 x härter als Stahl und zeichnet sich durch ihre Kratzfestigkeit aus.

[F]\* PVD (physical vapour deposition) est un plasma-vacuum-revêtement, qui consiste en grande partie en titane pur (99,99 %). Grâce au revêtement PVD, la surface du stylo plume est dix fois plus dur que l'acier et caractérisés par leur résistance à la rayure.

# SHAKE PEN BIG

## Neue Generation - bewährte Technologie

Der Shake Pen vereint die Markenwerte Form und Funktion in Perfektion. Die Weiterentwicklung zum Shake Pen Big basiert maßgeblich auf dem zeitlosen Design der kleineren Ausführung. Charakteristisch für den Shake Pen Big ist der präzise gefräste Metall-Clip, den das Porsche Design Logo ziert. Eine Großraumkugelschreibermine bietet zudem ein langes Schreibvergnügen. Vorderteil und Endstück sind aus massivem Edelstahl gefertigt. Der Schaft besteht aus einem hochwertigen Carbon-Röhrchen. Die Mechanik funktioniert analog dem kleinen Shake Pen: Mit einer kurzen, schnellen Bewegung aus dem Handgelenk erscheint die Mine. Bei Wiederholung der Bewegung verschwindet die Mine wieder im Schreibgerät. Besonderes Highlight: Version mit Stylus-Spitze für die Anwendung auf Smartphones und Tablet PCs.

## Une technologie reconnue.

Le design classique et indémodable de ce stylo est basé sur la petite version du Shake Pen. Le carbone utilisé est très léger et aussi très résistant dans le temps. Ce stylo à bille dispose en plus d'une agrafe finement fraisée et gravée de la marque. Version spéciale avec pointe stylet: pour un usage sur tous les smartphone et tablettes.



## P'3145 Shake Pen BIG

Bestell-Nr. No. d'Art.	EAN-Code Code EAN 40127000-	Artikel- Bezeichnung Description
957720	957726	P'3145 Shake Pen BIG carbon   Shake Pen BIG carbone
801027	801029	P'3145 Shake Pen BIG Stylus, carbon   Shake Pen BIG Stylos carbone

## LEDER ETUI

Idealer Begleiter und Schutz für jedes Porsche Design Schreibgerät. Das handgearbeitete schwarze Etui aus feinstem Kalbsleder bietet Platz für zwei Schreibgeräte, ist innen mit cremefarbenem Leder ausgestattet und auf viele andere Leder-Accessoires von Porsche Design abgestimmt.

Le compagnon idéal. L'étui noir travaillé à la main, en cuir très fin, peut accueillir deux instruments d'écriture. Le logo Porsche Design décore la surface de l'étui. Le cuir à l'intérieur couleur crème contraste avec le cuir noir de l'extérieur.

Schwarzes Aussenleder | Extérieur en cuir noir



Cremefarbenes Innenleder | Intérieur en cuir couleur crème

## GIFT BOX

Das attraktive, schwarze Geschenkset von Porsche Design ist mit einem hochwertigen Softtouch-Lack veredelt und wird mit einem Magnetverschluss verriegelt. Die Einlage bietet, unabhängig von der Grösse, Platz für ein Writing Tool und kann leicht entnommen werden. Unterhalb der Einlage befinden sich die Garantiekarte, die Bedienungsanleitung sowie auf deren Rückseite Platz für eine Rollermine.

L'étui cadeau Porsche Design est recouvert d'une matière douce au toucher de haute qualité et dispose d'un système de fermeture magnétique. L'intérieur peut recevoir tous les instruments d'écriture sans distinction de taille et peut être enlevé facilement pour laisser apparaître la carte de garantie et le manuel utilisateur placé dessous.



Für 1 Schreibgerät Aussenleder | pour 1 instrument d'écriture

Art. Nr. No. d'Art.	EAN-Code Code EAN	Bezeichnung Désignation
	4012700...	

### P'3190 ACCESSOIRES

991513	991515	Lederetui für zwei Schreibgeräte   Etui en cuir pour deux instruments d'écriture
--------	--------	--

# ZUBEHÖR ACCESSOIRES

Art. Nr. No. d'Art.	EAN-Code Code EAN 4012700...	Bezeichnung Désignation
------------------------	------------------------------------	----------------------------

## REFILLS

999128	999122	Converter   Convertisseur
301010	301017	Tintenglas, 30 ml königsblau   Bouteille d'encre, 30 ml bleu roi
301051	301055	Tintenglas, 30 ml brillant-schwarz   Bouteille d'encre, 30 ml noir brillant
301176	301178	Tintenpatrone TP/6, königsblau   Cartouche d'encre TP/6, bleu roi
301218	301215	Tintenpatrone TP/6, brillant-schwarz   Cartouche d'encre TP/6, noir brillant
900522	900524	Tec Flex Rollermine schwarz   Mine roller Tec Flex, noir
900589	900586	Tec Flex Rollermine blau   Mine roller Tec Flex, bleu
901538	901538	Slim Line Ersatzradiergummi   Gomme détachée Slim Line
901074	901071	Tec Flex Ersatzradiergummi   Gomme détachée Tec Flex
901116	901118	Aluminium Ersatzradiergummi   Gomme détachée Aluminium
915439	915436	Kugelschreibermine 337 M, blau   Recharge pour stylo-bille 337 M, bleu
915405	915405	Kugelschreibermine 337 M, schwarz   Recharge pour stylo-bille 337 M, noir
915447	915443	Kugelschreibermine 337 B, blau   Recharge pour stylo-bille 337 B, bleu
915413	915412	Kugelschreibermine 337 B, schwarz   Recharge pour stylo-bille 337 B, noir
905406	905406	Shake Pen Kugelschreibermine 38, blau   Recharge pour stylo-bille Shake Pen 38, bleu
905414	905413	Shake Pen Kugelschreibermine 38, schwarz   Recharge pr stylo-bille Shake Pen 38, noir

Alle Porsche Design Füllhalter werden mit einem Converter geliefert. |  
Tous les instruments d'écriture sont fournis avec un convertisseur

Pelikan (Schweiz) AG  
Chaltenbodenstrasse 8  
8834 Schindellegi  
Tel. 044 786 70 20, Fax 044 786 70 21  
info@pelikan.ch, www.pelikan.ch